

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 107

Volume 23

25 April 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 993/80 of 24 April 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 994/80 of 24 April 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 995/80 of 24 April 1980 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 5
- Commission Regulation (EEC) No 996/80 of 24 April 1980 fixing the export refunds on malt 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 997/80 of 21 April 1980 making the import of certain textile products originating in certain non-member countries subject to Community surveillance 10
- ★ Commission Regulation (EEC) No 998/80 of 22 April 1980 applying at the end of the 1979/80 marketing year a special intervention measure in the form of private storage aid in respect of common wheat of bread-making quality 15
- Commission Regulation (EEC) No 999/80 of 24 April 1980 temporarily suspending intervention buying-in of certain qualities of meat in certain Member States 19
- Commission Regulation (EEC) No 1000/80 of 24 April 1980 on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agencies 20
- Commission Regulation (EEC) No 1001/80 of 24 April 1980 concerning the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal held by certain intervention agencies 21

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1002/80 of 24 April 1980 relaxing the protective measures applicable to imports of preserved mushrooms	25
Commission Regulation (EEC) No 1003/80 of 24 April 1980 fixing the export refunds on fishery products	26
Commission Regulation (EEC) No 1004/80 of 24 April 1980 fixing the export refunds on rice and broken rice	29
Commission Regulation (EEC) No 1005/80 of 24 April 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	32
Commission Regulation (EEC) No 1006/80 of 24 April 1980 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	35
Commission Regulation (EEC) No 1007/80 of 24 April 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	38
Commission Regulation (EEC) No 1008/80 of 24 April 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	40
Commission Regulation (EEC) No 1009/80 of 24 April 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	42

II *Acts whose publication is not obligatory*

European Parliament — Council — Commission — Court of Justice — Economic and Social Committee — Court of Auditors

80/443/EEC, Euratom, ECSC :

★ Decision of 7 February 1980 amending the Decision of 16 January 1969 establishing the Office for Official Publications of the European Communities	44
--	----

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 973/80 of 22 April 1980 fixing the export refunds on pigmeat (OJ No L 105, 23. 4. 1980)	50
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 993/80

of 24 April 1980

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 13(5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 on the impact of the European monetary system on the common agricultural policy⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽⁷⁾, introduced the ECU into the common agricultural policy; whereas, since that time, pursuant to existing provisions, the ECU has been taken into account in the fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regulation was limited to 31 March 1980; whereas it has not been possible for a prolongation of those arrangements, proposed by the Commission, to be adopted in

time by the Council; whereas, in order to avoid a break in the arrangements resulting, in particular, in alterations in the level of prices and of other amounts in national currency, it appears necessary, in the manifest public interest, as a precautionary measure and pending a final decision on the matter by the Council, to continue the application of the arrangements in their present form;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 April 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	90.38
10.01 B	Durum wheat	123.94 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	81.82 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	80.30
10.04	Oats	63.20
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	94.31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	23.67 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	84.94 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	141.02
11.01 B	Rye flour	129.02
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	205.57
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	150.57

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 994/80

of 24 April 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 on the impact of the European monetary
system on the common agricultural policy⁽⁶⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽⁷⁾, intro-
duced the ECU into the common agricultural policy;
whereas, since that time, pursuant to existing provi-
sions, the ECU has been taken into account in the
fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting
from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regula-
tion was limited to 31 March 1980; whereas it has not
been possible for a prolongation of those arrange-
ments, proposed by the Commission, to be adopted in
time by the Council; whereas, in order to avoid a

break in the arrangements resulting, in particular, in
alterations in the level of prices and of other amounts
in national currency, it appears necessary, in the
manifest public interest, as a precautionary measure
and pending a final decision on the matter by the
Council, to continue the application of the arrange-
ments in their present form;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
23 April 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April
1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0.74	0.74	2.95
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	6.64	6.64	8.85
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.55	0.55	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 995/80**of 24 April 1980****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 21 and 22 April 1980 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 on the impact of the European monetary system on the common agricultural policy⁽¹³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽¹⁴⁾, introduced the ECU into the common agricultural policy; whereas, since that time, pursuant to existing provisions, the ECU has been taken into account in the fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regulation was limited to 31 March 1980; whereas it has not been possible for a prolongation of those arrangements, proposed by the Commission, to be adopted in time by the Council; whereas, in order to avoid a break in the arrangements resulting, in particular, in alterations in the level of prices and of other amounts

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

(3) OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

(4) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

(5) OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

(6) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

(7) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

(8) OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

(9) OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

(10) OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

(11) OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

(12) OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

(13) OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

(14) OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

in national currency, it appears necessary, in the manifest public interest, as a precautionary measure and pending a final decision on the matter by the Council, to continue the application of the arrangements in their present form ;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products ; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 25 April 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	9.50 ⁽¹⁾	27.40 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	3.50 ⁽¹⁾	19.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	7.80 ⁽¹⁾	31.90 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	5.00	34.20 ⁽²⁾
15.07 A II b)	18.00	61.20 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Greece, Spain and Lebanon : 0.60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	0.77	4.18
07.03 A II	0.77	4.18
15.17 B I a)	1.75	9.50
15.17 B I b)	2.80	15.20
23.04 A II	0.62	2.55

COMMISSION REGULATION (EEC) No 996/80

of 24 April 1980

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 on the impact of the European monetary system on the common agricultural policy⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽⁷⁾, introduced the ECU into the common agricultural policy; whereas, since that time, pursuant to existing provisions, the ECU has been taken into account in the fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regulation was limited to 31 March 1980; whereas it has not been possible for a prolongation of those arrangements, proposed by the Commission, to be adopted in time by the Council; whereas, in order to avoid a break in the arrangements resulting, in particular, in alterations in the level of prices and of other amounts in national currency, it appears necessary, in the manifest public interest, as a precautionary measure and pending a final decision on the matter by the Council, to continue the application of the arrangements in their present form;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ;
whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1980 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	69.16
11.07 A II b)	89.47
11.07 B	104.27

COMMISSION REGULATION (EEC) No 997/80**of 21 April 1980****making the import of certain textile products originating in certain non-member countries subject to Community surveillance**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 926/79 of 8 May 1979 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having consulted the Advisory Committee set up under Article 5 of the said Regulation,

Whereas agreements on trade in textile products during the period 1 January 1978 to 31 December 1982 have been negotiated between the Community and certain non-member countries signatories to the Arrangement regarding international trade in textiles, whereby such trade has been regulated on terms intended to prevent market disruption and damage to Community producers;

Whereas the contracting parties agreed in bilateral textile agreements to place quantitative limits on exports of certain textile products to the Community;

Whereas in the past goods have been imported into the Community on the basis of false information as to their origin, with the aim of evading the provisions regarding the agreed quantitative limits on exports;

Whereas such deflections of trade must be prevented in the interests both of the Community and of the exporting countries wrongly designated as the countries of origin of such goods;

Whereas close cooperation in this matter is necessary; whereas it has been agreed between the Community and certain non-member countries that the double-checking system should be introduced for exports of certain categories of product not subject to limitation, without prejudice to Article 6 of the bilateral agreements;

Whereas a number of the categories of product in question are subject in certain such non-member countries to quantitative limits, and are consequently already covered by the double-checking system;

Whereas, for categories of product not subject to limitation, an import authorization should be issued automatically upon presentation of the export licence, in

accordance with the procedures set out in Articles 7 and 8 of Regulation (EEC) No 926/79,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 May 1980 entry into free circulation in the Community of the products set out in Annex A and originating in the countries indicated therein is hereby made subject to Community surveillance in accordance with the procedures laid down in Articles 7 and 8 of Regulation (EEC) No 926/79.

Article 2

The products to which Article 1 applies may be put into free circulation in a Member State only on production of an import document. This document shall be issued or endorsed free of charge by a competent authority of the Member State of importation within a maximum of five working days following the submission of an export licence by a Community importer and shall be valid for six months from the date of issue.

Article 3

The import document referred to in Article 2 shall be issued or endorsed only on presentation of an export licence conforming to the model set out in Annex B and issued by the competent authorities in the non-member countries listed in Annex A.

Article 4

Products referred to in Article 1 shipped to the Community from the supplier countries referred to in Annex A before 1 May 1980 and not yet released for free circulation shall be so released subject to presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before that date.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 May 1980 and shall apply until 31 December 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 131, 31. 5. 1979, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

ANNEX A

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Unit	Non-member countries
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Men's and boys' outer garments : Women's girls' and infants' outer garments : B. Other : Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Piece	Indonesia
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Blouses and shirt blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Piece	Indonesia
8	61.03 A	61.03-11, 15, 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Piece	Indonesia
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Other than women's stockings of synthetic textile fibres	Piece	Indonesia Malaysia Philippines Thailand Singapore
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	61.01-29, 31, 32 61.02-25, 26, 28	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Parkas ; anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Piece	Indonesia Malaysia Thailand ⁽¹⁾
91	62.04 A II B II	62.04-23, 73	Tarpaulins, sail awnings, sunblinds, tents and camping goods : Tents	Tonne	Indonesia Malaysia Philippines Thailand Singapore

⁽¹⁾ Category 21 has a quantitative limit restriction for the United Kingdom and Denmark and is thus already subject to the system of double checking in these two Member States.

in net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
		4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products) LICENCE D'EXPORTATION (produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods Marques et numéros – Nombre et nature des colis – Désignation des marchandises		11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)
		Not subject to quantitative limit Non soumis à limite quantitative	
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)			
At – À _____, on – le _____			

COMMISSION REGULATION (EEC) No 998/80**of 22 April 1980****applying at the end of the 1979/80 marketing year a special intervention measure in the form of private storage aid in respect of common wheat of bread-making quality**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 779/80⁽⁴⁾,

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 on the impact of the European monetary system on the common agricultural policy⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽⁶⁾, introduced the ECU into the common agricultural policy; whereas, since that time, pursuant to existing provisions, the ECU has been used in the fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regulation was in principle limited to 31 March 1980; whereas it has not been possible for a prolongation of those arrangements, as proposed by the Commission, to be adopted in time by the Council; whereas, in order to avoid a break in the arrangements resulting, in particular, in alterations in the level of prices and of other amounts in national currency, it appears necessary, in the manifest public interest, as an interim measure and pending a final decision on the matter by the Council, to continue the application of the arrangements in their present form;

Whereas there is provision for supporting the production of common wheat of good bread-making quality at the level of the reference price; whereas provision should also be made for the market prices for

common wheat of minimum bread-making quality to be supported, if necessary, on the basis of that reference price;

Whereas Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that, where necessitated by the situation on the market in common wheat of bread-making quality, special intervention measures may be adopted with a view to supporting the development of the market therein in relation to the reference price; whereas Article 4 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1629/77 of 20 July 1977 laying down detailed rules of application for special intervention measures to support the development of the market in common wheat of bread-making quality⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1543/79⁽⁸⁾, provides that such special measures may consist in the conclusion of a storage contract between the intervention agency and a holder, in consideration of a daily charge and subject to a right on the part of the intervention agency to purchase on the expiry of the contract all or part of the quantity involved;

Whereas, in view of the present situation and the outlook as regards supplies of common wheat of bread-making quality, there is concern about the state of the market at the end of the 1979/80 marketing year; whereas the application of such storage measures should be decided in respect of a total quantity of 1 152 000 tonnes; whereas these should be applied with effect from 1 June 1980 and the detailed rules should be laid down;

Whereas the minimum bread-making requirements qualifying common wheat for this special measure are those laid down by the Council; whereas, however, the minimum physical qualities required for the common wheat of bread-making quality in question and the methods for checking implementation of this intervention measure should be laid down;

Whereas, under Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No 1134/68⁽⁹⁾, sums referred to in the said Article are to be paid on the basis of the conversion rate applicable at the time when the transaction or

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1980, p. 45.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 26.

⁽⁸⁾ OJ No L 187, 25. 7. 1979, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

part transaction is carried out ; whereas, under Article 6 of the the same Regulation, the time when a transaction is carried out shall be considered as being the date on which the event occurs, as defined by Community rules or, in the absence of and pending adoption of such rules, by the rules of the Member State concerned, which gives entitlement to the amount involved in the transaction ; whereas, however, by virtue of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 878/77, derogations may be made from the abovementioned provisions ;

Whereas, in respect of private storage aid for the sector in question, the rate of exchange to be used for calculating the amount of this aid in national currency, and also the other amounts provided for in this Regulation, should be that obtaining at the time when the storage contract comes to an end ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The intervention agencies of the Member States referred to in paragraph 2 shall conclude with holders of common wheat of bread-making quality who so request storage contracts under the conditions laid down in this Regulation.

2. This special intervention measure shall relate to a total quantity of 1 152 000 tonnes, divided as follows between the Member States :

France	800 000 tonnes
United Kingdom	20 000 tonnes
Belgium	50 000 tonnes
Netherlands	125 000 tonnes
Luxembourg	7 000 tonnes
Federal Republic of Germany	150 000 tonnes

Article 2

1. The special measure provided for in this Regulation shall involve the conclusion of contracts between the intervention agencies of the Member States referred to in Article 1 and holders of common wheat of bread-making quality, under which :

- (a) the holders shall undertake to keep in store a specified quantity of common wheat of bread-making quality, at a specified place of storage from 1 June 1980 until 31 October 1980 in respect of the whole quantity, until 30 November 1980 for two-thirds and until 31 December 1980 for the last third ;
- (b) the intervention agencies shall grant to the holders, on expiry of the longest storage period

specified in (a), a daily premium intended to cover the costs of the operation, fixed at a standard rate of 0.07 ECU/tonne.

2. Without prejudice to Article 5, the premium referred to in paragraph 1 (b) shall be granted on the quantity remaining at the place of storage throughout. An amount of 9 ECU per tonne shall be levied in respect of any missing quantity. However, a tolerance of 3 kg per tonne shall be allowed when applying this paragraph.

3. The intervention agencies shall verify the existence of claimants' stocks before signature of the contract and at the end of the period of storage. They shall also carry out all the necessary control measures to ensure that the obligations are complied with.

Article 3

Holders who wish to enter into such contracts must make a written application, which shall have the effect of a firm commitment, to the intervention agencies before 10 May 1980 indicating the quantity in question, which may not be less than 200 tonnes.

Should the total quantities for which holders wish to contract exceed those specified in Article 1 (2), the intervention agencies shall apportion the quantities to be contracted for in proportion to the quantity offered by each holder. In that case the minimum quantity shall be 80 tonnes. Each intervention agency shall notify the holders, before 25 May 1980, of the quantities to be contracted for.

Article 4

1. To qualify for the special intervention measure provided for in this Regulation, common wheat of bread-making quality must be sound, genuine and of merchantable quality within the meaning of paragraph 2 and must satisfy the minimum requirements for bread-making laid down by the Council for the marketing year in question, such compliance being ascertained in accordance with the method for determining the minimum bread-making quality of common wheat laid down by the Commission for the marketing year in question.

2. Common wheat of bread-making quality shall be considered sound, genuine and of merchantable quality if it satisfies the conditions laid down in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1629/77.

Article 5

The Member States concerned may be authorized, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, to terminate in whole or in part, with effect from a date not sooner than 1 November 1980, the obligation provided for in Article 2 (1) (a).

In such case the daily premium referred to in Article 2(1)(b) shall be granted up to the date fixed for such termination.

For the period from that date until the original term of the contract, compensation at a rate of 0.01 ECU per tonne per day shall be paid to the holder, subject to a maximum of 0.30 ECU per tonne.

Article 6

1. At the end of the storage periods provided for in Article 2(1)(a) or when contracts are terminated in accordance with Article 5, and after the quality of the common wheat in question has been checked, the holders may be required to sell to the intervention agencies all or part of the quantities stored. Such measure or any measure subsequently re-offering the wheat for sale shall be the subject of a Commission Decision in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Council Regulation (EEC) No 2727/75.

The holder shall be entitled, on the expiry of each of the storage periods laid down in Article 2(1)(a), to sell to the intervention agency all or part of the quantities having been stored.

2. Where paragraph 1 is to be applied, the purchase shall be made at the price applicable to the minimum bread-making quality and under the conditions defined in Articles 1 and 2 of Regulation (EEC) No 2738/75⁽¹⁾.

Where common wheat of bread-making quality purchased by the intervention agencies pursuant to paragraph 1 differs from the standard quality on which the reference price is based, this price shall be increased or reduced by applying a percentage of the reference price valid at the beginning of the marketing year in accordance with the provisions of paragraphs 3 and 4.

3. Where the moisture content of common wheat of bread-making quality is lower than the moisture content laid down for the standard quality, the price applicable shall be increased by an amount calculated on the basis of the reference price in accordance with the percentages laid down for common wheat in Table 1 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1570/77 of 11 July 1977 on the price increases and reductions applicable to intervention in cereals⁽²⁾.

Where the specific weight of common wheat of bread-making quality differs from the specific weight laid down for the standard quality, the increases and reduc-

tions to be applied to the reference price shall be as set out below:

<i>Kilograms/hectolitre</i>	<i>Percentage</i>
Increases:	
— more than 76.0 — 77.0	0.3
— more than 77.0 — 78.0	0.6
— more than 78.0 — 79.0	0.9
— more than 79.0	1.1
Reductions:	
— less than 74.0 — 73.0	0.75
— less than 73.0 — 72.0	1.25

Where two increases are applicable, only the greater increase shall be applied.

4. Where the percentage of miscellaneous impurities (Schwarzbesatz) exceeds 0.5 %, the reference price shall be reduced by 0.1 % for each additional 0.1 %.

Where the percentage of impurities consisting of grains and the percentage of broken grains together exceed 4 % and the percentage of sprouted grains exceeds 2.5 %, the reference price shall be reduced by 0.05 % for each additional 0.1 %.

Article 7

If, at the end of the storage period, common wheat which has been the subject of the special intervention measure provided for in this Regulation does not meet the quality requirements laid down in Article 4 or possess the minimum physical qualities, the premium referred to in Article 2(1)(b) shall not be paid in respect of the quantities in question and an amount of 0.03 ECU per tonne per day of storage shall be payable by the holder to the intervention agency concerned in respect of those quantities.

Article 8

The Member States concerned shall keep the Commission informed as to the progress of the operations provided for in this Regulation.

Article 9

The conversion rate to be applied to the various monetary amounts given in this Regulation shall be the representative rate in force on the day when the contract effectively comes to an end.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 999/80**of 24 April 1980****temporarily suspending intervention buying-in of certain qualities of meat in certain Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1274/79 ⁽³⁾ provides the possibility of suspending, in accordance with the procedure provided for in Article 27 of Regulation (EEC) No 805/68, the buying-in by intervention agencies of one or more qualities of fresh or chilled meat in Member States or regions of Member States when the market price of the quality or qualities in question remains during a period of three consecutive weeks between 100 and 102 % of the maximum buying-in price fixed for that or those qualities ;

Whereas in the United Kingdom the market prices for certain qualities are between 100 and 102 % of the

maximum buying-in price ; whereas, therefore, intervention buying-in should be temporarily suspended for the qualities in question ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In application of Article 3 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1274/79, intervention buying-in shall be suspended from 28 April 1980 in the following Member State for the qualities specified :

in Northern Ireland : Steers L/M
Steers L/H
Steers T
Heifers T

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1000/80**of 24 April 1980****on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by
certain intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas the Danish, German, Irish and United
Kingdom intervention agencies are holding stocks of
boned intervention meat; whereas an extension of the
period of storage for the meat should be avoided, on
account of the ensuing high costs; whereas, in
consequence, it is advisable to make use of the peri-
odic tendering procedure provided for by Commission
Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽³⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 on the impact of the European monetary
system on the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1264/79 ⁽⁵⁾, intro-
duced the ECU into the common agricultural policy;
whereas, since that time, pursuant to existing provi-
sions, the ECU has been taken into account in the
fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting
from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regula-
tion was limited to 31 March 1980; whereas it has not
been possible for a prolongation of those arrange-
ments, proposed by the Commission, to be adopted in
time by the Council; whereas, in order to avoid a
break in the arrangements resulting, in particular, in
alterations in the level of prices and of other amounts
in national currency, it appears necessary, in the

manifest public interest, as a precautionary measure
and pending a final decision on the matter by the
Council, to continue the application of the arrange-
ments in their present form;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately:
 - 500 tonnes of boned beef and veal held by the
Danish intervention agency and put into store
before 1 November 1979,
 - 3 000 tonnes of boned beef and veal held by the
German intervention agency and put into store
before 1 November 1979,
 - 5 000 tonnes of boned beef and veal held by the
Irish intervention agency and put into store before
1 January 1980,
 - 1 000 tonnes of boned beef held by the United
Kingdom intervention agency and put into store
before 1 November 1979.
2. The sale shall take place by means of a tendering
procedure, in accordance with Regulation (EEC) No
2326/79.
3. Only those tenders may be taken into considera-
tion which reach the intervention agencies concerned
no later than 19 May 1980 at 12 noon.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1001/80

of 24 April 1980

concerning the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal
held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 ⁽³⁾ thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in
beef and veal has led to the build-up of considerable
stocks in the Community; whereas some of the inter-
vention purchases have been stored in the form of
boned meat in order to improve the intervention
system in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 2226/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2650/79 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 2 ⁽¹⁾ of Council Regulation (EEC) No
98/69 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No
429/77 ⁽⁶⁾, provides that the selling prices of frozen
beef and veal bought in by the intervention agencies
may be fixed in advance; whereas it is appropriate to
make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions
of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁷⁾ with
regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁸⁾
provides that, in the case of products held by an inter-
vention agency and stored outside the territory of the
Member State within whose jurisdiction that agency
falls, a selling price different from that for products
stored on that territory may be fixed; whereas
Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁹⁾ laid
down the method of calculating the selling prices for
those products; whereas, in order to avoid any confu-
sion, it should be made clear that the prices fixed by
this Regulation do not apply as they stand to those
products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 on the impact of the European monetary

system on the common agricultural policy ⁽¹⁰⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1264/79 ⁽¹¹⁾, intro-
duced the ECU into the common agricultural policy;
whereas, since that time, pursuant to existing provi-
sions, the ECU has been taken into account in the
fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting
from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regula-
tion was limited to 31 March 1980; whereas it has not
been possible for a prolongation of those arrange-
ments, proposed by the Commission, to be adopted in
time by the Council; whereas, in order to avoid a
break in the arrangements resulting, in particular, in
alterations in the level of prices and of other amounts
in national currency, it appears necessary, in the
manifest public interest, as a precautionary measure
and pending a final decision on the matter by the
Council, to continue the application of the arrange-
ments in their present form;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 28 April to 16 May 1980 the
sale shall take place of approximately:

- 1 000 tonnes of boned beef and veal held by the
Danish intervention agency and put into store
before 1 November 1979,
- 2 000 tonnes of boned beef and veal held by the
German intervention agency and put into store
before 1 November 1979,
- 3 000 tonnes of boned beef and veal held by the
Irish intervention agency and put into store before
1 November 1979, and

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 30. 11. 1979, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

— 1 000 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 March 1979.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been in storage longest.

3. The qualities and prices of this meat are given in Annex I.

4. Sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79 and in particular Articles 2 to 5 thereof.

5. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en Écus par tonne⁽¹⁾⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata⁽¹⁾⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton⁽¹⁾⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne⁽¹⁾⁽²⁾ — Salgspriser i ECU/ton⁽¹⁾⁽²⁾

1. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	<i>Bullen A</i>	<i>Ochsen A</i>
Filet	8 880	8 485
Roastbeef	5 540	5 175
Oberschalen	3 240	3 210
Unterschalen	3 120	3 205
Kugeln	3 200	3 095
Hüften	2 970	2 905
Kniekehlfleisch	2 445	2 300
Hessen	2 040	1 960
Dünnungen	1 905	1 670
Bug mit Hesse	2 485	—
Kamm mit Fehlrippe	2 485	—
Brust mit Spannrippe	1 815	—
2. DANMARK	<i>Ungtyre 1. kvalitet</i>	<i>Tyre prima</i> <i>Kvier 1. kvalitet</i>
Mørbrad	7 630	—
Kød af bagfjerdingen (med undtagelse af fileter og mørbrad)	3 200	2 800
Udbenede forfjerdingen	2 360	2 275
Slag og bryst	1 930	1 755
3. IRELAND	<i>Steers 1, 2 and Heifers 2</i>	
Fillets		8 360
Striploins		4 415
Insides		3 330
Outsides		3 295
Knuckles		3 110
Rumps		3 315
Cube rolls		4 115
Forequarters (excluding cube rolls)		2 310
Plates and flanks		1 625
Briskets		2 065
Shins and shanks		2 305
4. UNITED KINGDOM	<i>Steers and Heifers</i>	
Fillets		6 050
Striploins		4 065
Topsides		3 210
Silversides		2 800
Thick flanks		2 960
Rumps		3 175
Clod and sticking		2 105
Foreribs		2 440
Ponies		2 230
Shins and shanks		2 160
Thin flank		1 650
Flanks (plate)		1 650
Briskets		1 640

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(2) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

**Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus —
Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser**

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 18 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK 1360 København K
tlf. (01) 15 41 30, telex 151 37 DK

IRELAND : Department of Agriculture, Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2324, Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House,
2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks.
Telex 848 302
Tel. (0734) 58 36 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1002/80

of 24 April 1980

relaxing the protective measures applicable to imports of preserved mushrooms

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2999/79⁽²⁾, and in particular Article 14 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 548/80⁽³⁾ temporarily suspended the issue of import licences for preserved mushrooms originating in Taiwan;

Whereas, at the present time, Taiwan is in a position to ensure that its exports to the Community will not exceed quantities acceptable to the Commission; whereas, therefore, the issue of import licences for preserved mushrooms originating in Taiwan should be permitted;

Whereas, in order to prevent deflections of trade with regard to products originating in Taiwan, the production of an export document issued by the Taiwanese organization responsible for the production and export of the products in question should be required at the time when the import licence is applied for; whereas application of the aforesaid arrangements should be limited to a period which will permit their effectiveness to be assessed;

Whereas it is appropriate, therefore, to repeal Regulation (EEC) No 548/80,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of preserved mushrooms, falling within subheading 20.02 A of the Common Customs

Tariff and originating in Taiwan, import licences shall be issued subject to the production, at the time when the application for a licence is submitted, of a document issued by the Taiwanese organization responsible for the production and export of the products in question permitting the export of a specified quantity of preserved mushrooms. The said document must specify the applicant for the licence in the Community as the first consignee.

2. The document shall be retained by the agency issuing the licence. However, where the application for a licence relates to only part of the quantity stated on the document, the issuing agency shall state on that document the quantity in respect of which it has been used and, after affixing its stamp thereto, shall return it to the party concerned.

Article 2

Article 3a (2) of Regulation (EEC) No 2104/75⁽⁴⁾ shall not apply.

Article 3

Regulation (EEC) No 548/80 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 15 May 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 60, 5. 3. 1980, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1003/80
of 24 April 1980
fixing the export refunds on fishery products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2903/78⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 23 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 23 of Regulation (EEC) No 100/76 provides that, to the extent necessary to enable economically important exports of the products listed in Article 1 (2) of that Regulation to be effected on the basis of prices for these products on the world market, the difference between these prices and prices within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 110/76 of 19 January 1976 laying down general rules for granting export refunds on fishery products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken on the one hand of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of fishery products on the Community market and prices on the world market on the other ; whereas account must also be taken of the costs referred to in (c) of that Article and of the economic significance of the proposed exports and of the aims of the common organization of the market in fishery products ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 110/76 provides that, when prices on the Community market are being determined, account must be taken of the ruling prices which are most favourable from the exportation point of view ; whereas, when prices on the world market are being determined, account must be taken of the prices indicated in paragraph 2 of that Article ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund according to the destination of the products in question ;

Whereas products of Community origin which are landed, direct from the fishing grounds, in ports situated outside the customs territory of the Community do not qualify for refunds ;

Whereas economically important quantities of frozen whole mackerel, frozen fillets of mackerel, dried and salted coalfish and mackerel, dried, salted or in brine can be exported at the present time ;

Whereas pursuant to Commission Regulation (EEC) No 686/78 of 6 April 1978 laying down additional provisions as regards the granting of export refunds on fishery products⁽⁴⁾, for the purposes of the export refund system, fishery products of Community origin frozen and/or processed on board a vessel registered or recorded in a third country and flying the flag of a third country shall be considered to be products which are not of Community origin ;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present market situation and in particular to prices for fishery products in the Community and on the world market that the refunds should be as set out in the Annex hereto ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 on the impact of the European monetary system on the common agricultural polity⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽⁶⁾, intro-

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 93, 7. 4. 1978, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

duced the ECU into the common agricultural policy ; whereas, since that time, pursuant to existing provisions, the ECU has been taken into account in the fixing of amounts relating to :

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting from the processing of agricultural products ;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regulation was limited to 31 March 1980 ; whereas it has not been possible for a prolongation of those arrangements, proposed by the Commission, to be adopted in time by the Council ; whereas, in order to avoid a break in the arrangements resulting, in particular, in alterations in the level of prices and of other amounts in national currency, it appears necessary, in the manifest public interest, as a precautionary measure and pending a final decision on the matter by the

Council, to continue the application of the arrangements in their present form ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 100/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 April 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1980 fixing the export refunds on fishery products

(ECU/100 kg net)

CCT heading No	Description	Refund
03.01	Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen : B. Saltwater fish : I. Whole, headless or in pieces : m) Mackerel : 1. bb) Frozen : For exports to all destinations with the exception of Sweden, Norway, Faroe Islands, Finland, Iceland and the USSR 5.25 2. bb) Frozen : For exports to all destinations with the exception of Sweden, Norway, Faroe Islands, Finland, Iceland and the USSR 5.25 II. Fillets : b) Frozen : 6. Of mackerel : For exports to all destinations with the exception of Sweden, Norway, Faroe Islands, Finland, Iceland and the USSR 3.30	
03.02	Fish, dried, salted or in brine, smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process : ex A. I. f) — Coalfish, dried and salted, whole, headless or in pieces : For exports to Porto Rico, the People's Republic of the Congo, Zaire, Gabon, Cameroon, Angola, Jamaica, Trinidad, Barbados, Windward and Leeward Islands, Panama, Surinam and the Dominican Republic 18.00 — Mackerel, dried, salted or in brine, whole, headless or in pieces : For exports to Jamaica, Trinidad and Windward and Leeward Islands 4.30	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1004/80

of 24 April 1980

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 on the impact of the European monetary system on the common agricultural policy ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1264/79 ⁽⁶⁾, introduced the ECU into the common agricultural policy; whereas, since that time, pursuant to existing provisions, the ECU has been taken into account in the fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regulation was limited to 31 March 1980; whereas it has not been possible for a prolongation of those arrangements, proposed by the Commission, to be adopted in time by the Council; whereas, in order to avoid a break in the arrangements resulting, in particular, in alterations in the level of prices and of other amounts in national currency, it appears necessary, in the manifest public interest, as a precautionary measure and pending a final decision on the matter by the Council, to continue the application of the arrangements in their present form;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1980 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Amount of refund (ECU/tonne)
ex 10.06	Rice : B. I. Paddy rice ; husked rice : b) Husked rice : 1. Round grain — 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Portugal, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia 72.00 — Other third countries — II. Semi-milled or wholly milled rice : a) Semi-milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain — b) Wholly milled rice : 1. Round grain — 2. Long grain for export to : — Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75⁽¹⁾ 90.00 — Zone I 75.00 — Other third countries — III. Broken rice —	

⁽¹⁾ OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1005/80
of 24 April 1980

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the
export refund applicable to rice and broken rice on
the day on which application for an export licence is
made, adjusted for the threshold price which will be
in force during the month of exportation, must be
applied on request to exports to be effected during the
period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down
detailed rules for the advance fixing of the export
refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund
applicable on the day on which application for an
export licence is made must, when it is fixed in
advance, be reduced by an amount no greater than the
difference between the cif forward delivery price and
the cif price, where the former exceeds the latter by
more than 0.30 ECU per tonne ; whereas, on the
other hand, the refund must be increased by an
amount no greater than the difference between the cif
price and the cif forward delivery price, where the
former exceeds the latter by more than 0.30 ECU per
tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accor-
dance with Article 16 of Regulation (EEC) No
1418/76 ; whereas the cif forward delivery price is that
determined in accordance with Article 3 (2) of Regula-
tion (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based, in respect of each

month for which the export licence is valid, on the cif
price calculated on the basis of offers for shipment
during the month of exportation ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 on the impact of the European monetary
system on the common agricultural policy ⁽⁶⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1264/79 ⁽⁷⁾, intro-
duced the ECU into the common agricultural policy ;
whereas, since that time, pursuant to existing provi-
sions, the ECU has been taken into account in the
fixing of amounts relating to :

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting
from the processing of agricultural products ;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regula-
tion was limited to 31 March 1980 ; whereas it has not
been possible for a prolongation of those arrange-
ments, proposed by the Commission, to be adopted in
time by the Council ; whereas, in order to avoid a
break in the arrangements resulting, in particular, in
alterations in the level of prices and of other amounts
in national currency, it appears necessary, in the
manifest public interest, as a precautionary measure
and pending a final decision on the matter by the
Council, to continue the application of the arrange-
ments in their present form ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent ;

Whereas it follows from applying the provisions set
out above that the corrective amount applicable on 1
May 1980 must be as set out in the Annex hereto ;

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1006/80

of 24 April 1980

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the fourth subparagraph of Article 16
(2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC)
No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the world
market on the other; whereas the same article
provides that it is also important to ensure equi-
librium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports
and the need to avoid disturbances on the Commu-
nity market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas,

furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas
these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 on the impact of the European monetary
system on the common agricultural policy⁽⁶⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽⁷⁾, intro-
duced the ECU into the common agricultural policy;
whereas, since that time, pursuant to existing provi-
sions, the ECU has been taken into account in the
fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting
from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regula-
tion was limited to 31 March 1980; whereas it has not
been possible for a prolongation of those arrange-
ments, proposed by the Commission, to be adopted in
time by the Council; whereas, in order to avoid a
break in the arrangements resulting, in particular, in
alterations in the level of prices and of other amounts
in national currency, it appears necessary, in the
manifest public interest, as a precautionary measure
and pending a final decision on the matter by the
Council, to continue the application of the arrange-
ments in their present form;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1980 fixing the export refunds on cereals and
on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 A	Common wheat and meslin : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — other third countries	52·00 62·00 0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye	35·00
10.03	Barley : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — other third countries	53·00 62·00 —
10.04	Oats : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	50·00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries — of an ash content of 521 to 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries — of an ash content of 601 to 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries — of an ash content of 901 to 1 100 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries — of an ash content of 1 101 to 1 650 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries — of an ash content of 1 651 to 1 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries	45·00 75·00 45·00 75·00 32·00 62·00 32·00 62·00 12·00 42·00 12·00 42·00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	60·00 60·00 60·00 60·00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	— — —
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries	45·00 75·00

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1007/80

of 24 April 1980

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same

Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 on the impact of the European monetary system on the common agricultural policy⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽⁸⁾, introduced the ECU into the common agricultural policy; whereas, since that time, pursuant to existing provisions, the ECU has been taken into account in the fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regulation was limited to 31 March 1980; whereas it has not been possible for a prolongation of those arrangements, proposed by the Commission, to be adopted in time by the Council; whereas, in order to avoid a break in the arrangements resulting, in particular, in alterations in the level of prices and of other amounts in national currency, it appears necessary, in the manifest public interest, as a precautionary measure and pending a final decision on the matter by the Council to continue the application of the arrangements in their present form;

⁽⁷⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU / tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9	6th period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	—10.00	—	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1008/80

of 24 April 1980

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular the
third sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No
2727/75 provides that the export refund applicable to
cereals on the day on which application for an export
licence is made, adjusted for the threshold price in
force during the month of exportation, must be
applied on request to exports to be effected during the
period of validity of the export licence; whereas, in
this case, a corrective amount must be applied to the
refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾,
made possible the fixing of a corrective amount for
certain products listed in Article 1 (d) of Regulation
(EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down
detailed rules for the advance fixing of export refunds
for cereals and certain products processed from
cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the correc-
tive amount is being fixed in respect of malt, account

must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to the possibilities and conditions
for the sale of the cereals concerned and of malt on
the world market; whereas the same Regulation also
provides that account must be taken of the quantity of
cereals needed for making malt, the economic aspect
of exports and the need to avoid disturbances on the
Community market;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the corrective amount according to desti-
nation;

Whereas the corrective amount must be fixed at the
same time as the refund and according to the same
procedure; whereas it may be altered in the period
between fixings;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 on the impact of the European monetary
system on the common agricultural policy⁽⁷⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽⁸⁾, intro-
duced the ECU into the common agricultural policy;
whereas, since that time, pursuant to existing provi-
sions, the ECU has been taken into account in the
fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting
from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regula-
tion was limited to 31 March 1980; whereas it has not
been possible for a prolongation of those arrange-
ments, proposed by the Commission, to be adopted in
time by the Council; whereas, in order to avoid a
break in the arrangements resulting, in particular, in
alterations in the level of prices and of other amounts
in national currency, it appears necessary, in the
manifest public interest, as a precautionary measure
and pending a final decision on the matter by the
Council, to continue the application of the arrange-
ments in their present form;

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(4) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(5) OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

(6) OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

(7) OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

(8) OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

(ECU/tonne)

CCT heading No	6th period 10	7th period 11	8th period 12	9th period 1	10th period 2	11th period 3
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1009/80
of 24 April 1980
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 992/80⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 on the impact of the European monetary
system on the common agricultural policy⁽⁵⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽⁶⁾, intro-
duced the ECU into the common agricultural policy;
whereas, since that time, pursuant to existing provi-
sions, the ECU has been taken into account in the
fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting
from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regula-
tion was limited to 31 March 1980; whereas it has not
been possible for a prolongation of those arrange-

ments, proposed by the Commission, to be adopted in
time by the Council; whereas, in order to avoid a
break in the arrangements resulting, in particular, in
alterations in the level of prices and of other amounts
in national currency, it appears necessary, in the
manifest public interest, as a precautionary measure
and pending a final decision on the matter by the
Council, to continue the application of the arrange-
ments in their present form;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the
information known to the Commission that the levies
at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regu-
lation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 April 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 24. 4. 1980, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	8.01 2.16 ⁽¹⁾

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

EUROPEAN PARLIAMENT
COUNCIL
COMMISSION
COURT OF JUSTICE
ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE
COURT OF AUDITORS

DECISION

of 7 February 1980

amending the Decision of 16 January 1969 establishing the Office for Official Publications of the European Communities

(80/443/EEC, Euratom, ECSC)

THE EUROPEAN PARLIAMENT,
THE COUNCIL,
THE COMMISSION,
THE COURT OF JUSTICE,
THE ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE,
THE COURT OF AUDITORS,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community,

Having regard to the Treaty amending certain financial provisions of the Treaties establishing the Euro-

pean Communities and of the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities of 22 July 1975, and in particular Articles 1, 11 and 19 thereof,

Having regard to the Decision of the representatives of the Governments of the Member States on the provisional location of certain institutions and departments of the Communities ⁽¹⁾ of 8 April 1965, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to Decision 69/13/Euratom, ECSC, EEC of 16 January 1969 establishing the Office for Official Publications of the European Communities ⁽²⁾,

⁽¹⁾ OJ No 152, 13. 7. 1967, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 13, 18. 1. 1969, p. 19 (the English version of this Decision is shown in the Annex hereto).

Having regard to the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities⁽¹⁾, as amended by Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1252/79 of 25 June 1979⁽²⁾,

Whereas provision must be made for the Court of Auditors to participate in the management of the Office and to avail itself of its services in the same way as the other institutions;

Whereas, moreover, certain provisions of Decision 69/13/Euratom, ECSC, EEC may be abrogated owing to their transitional character;

Whereas, finally, certain amendments are necessary to the said Decision 69/13/Euratom, ECSC, EEC in the light of experience gained with regard to the operation of the Office,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decision 69/13/Euratom, ECSC, EEC is amended as follows:

1. In Article 1, a further paragraph is added as follows:

'The following shall be recognized as institutions for purposes of this Decision: the European Parliament, the Council, the Commission, the Court of Justice, the Economic and Social Committee and the Court of Auditors.'

2. Article 2 is amended as follows:

(a) The second indent of paragraph 1 is replaced by the following:

'— to print or to have printed by contractors other publications of the institutions of the European Communities or their departments, with the exception of the publications falling within the terms of paragraphs 2 and 3 and Article 3 (4) and to print or to have printed any publications from independent bodies set up by Community act.'

(b) Paragraph 3 is replaced by the following:

'3. In addition, the internal documents of each institution may be printed in the reproduction workshops of the institutions concerned and distributed directly.'

3. Article 4 is amended as follows:

(a) The fourth indent of paragraph 1 is replaced by the following:

'— draw up, on the basis of a draft prepared by the Director, an annual management report covering in particular, in the light of the analytical accounts, all revenue and expenditure headings relating to the work done and services rendered by the Office; by 1

May of each year it shall send its report on the financial year just ended to the institutions.'

(b) In the last indent of paragraph 1 the reference to Article 6 is deleted.

(c) In the last indent of paragraph 2, the words 'specified in Article 9 (1)' are replaced by 'specified in the second paragraph of Article 1'.

4. Article 5 (5) is deleted.

5. Article 6 (1) is deleted.

6. Article 7 is replaced by the following:

'1. The appropriations allocated to the Office for Official Publications, the total amount of which shall be shown under a separate heading within the section of the budget relating to the Commission, shall be set out in detail in an annex to that section.

This annex shall be in the form of a statement of revenue and expenditure subdivided in the same way as the sections of the budget.

For guidance purposes only each institution shall show in its own section of the budget a *pro forma* appropriation equivalent to the provisional estimate of the cost of the services of the Office to the institution in question.

2. Posts at the Office shall be listed in the annex to the table showing the Commission's staff.

3. Each institution shall act as authorizing officer for appropriations which come under the heading "publishing expenditure" for its budget. The Management Committee shall establish procedures for cooperation on accounting between the Office and the institutions.

4. Services rendered by the Office shall be subject to *pro forma* invoicing based on tariffs established with the aid of the analytical accounts.

5. The Office shall keep separate accounts for the sale of the *Official Journal of the European Communities*. Net receipts from sales shall be passed on to the institutions and independent bodies after the financial year has ended.'

7. Article 9 (1) of the Decision of 16 January 1969 is deleted. Paragraph 2 becomes the sole paragraph.

Article 2

This Decision shall enter into force on the 10th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 160, 28. 6. 1979, p. 1.

Done at Brussels and at Luxembourg, 7 February 1980.

For the European Parliament

The President

S. VEIL

For the Court of Justice

The President

H. KUTSCHER

For the Council

The President

B. LENIHAN

For the Economic and Social Committee

The Chairman

R. VANNI

For the Commission

The President

R. JENKINS

For the Court of Auditors

The President

M. N. MURPHY

ANNEX

DECISION

of 16 January 1969

establishing the Office for Official Publications of the European Communities

(69/13/Euratom, ECSC, EEC)

THE EUROPEAN PARLIAMENT,
THE COUNCIL,
THE COMMISSION,
THE COURT OF JUSTICE,
THE ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community,

Having regard to the Decision of the representatives of the Governments of the Member States on the provisional location of certain institutions and departments of the Communities of 8 April 1965,

Whereas it is advisable to implement Article 8 of the Decision of the representatives of the Governments of the Member States of 8 April 1965 providing for the establishment of an Office for Official Publications to which shall be attached a Sales Offices and an Office for Medium- and Long-Term Translation and to lay down the rules for running the said Office ;

Whereas the Office for Official Publications must be run in such a way as to allow all the institutions to participate in its management and each of the institutions to benefit from the services that it is required to supply,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS :

Article 1

The purpose of the 'Office for Official Publications of the European Communities', acting under the responsibility of the institutions of the European Communities and under optimum technical and financial conditions, shall be the publication, printing and distribution of the publications of these institutions and their departments.

Article 2

1. To this end it shall be the duty of the Office :

— to print or to have printed by contractors the *Official Journal of the European Communities*,

— to print or to have printed by contractors other publications of the institutions of the European Communities or their departments, with the exception of publications falling within the terms of paragraphs 2 and 3 and Article 3 (4),

— to manage the Sales Office.

2. Printing and distribution of the publications of the offices of the Commission's Directorate-General for Information and Press, established at locations other than the provisional locations of the Communities, may be carried out otherwise than through the Office.

3. In addition the internal publications of each institution and limited editions for a known number of recipients may be printed in the reproduction workshops of the institutions concerned and distributed directly. The Management Committee is authorized to define the concept 'limited' and if necessary to adapt it to the needs of the departments concerned.

4. The Sales Office, an integral part of the Office for Official Publications, shall be responsible for the sale of :

— the *Official Journal of the European Communities*,
— other publications of the institutions of the European Communities and their departments.

5. The operations carried out by the Office in the execution of its tasks shall include the following :

— collation of the documents for publications,
— manuscript preparation,
— conclusion of contracts with printers,
— printing of urgent documents or limited editions,
— supervision of the work being carried out,
— management of the Sales Office,
— distribution of publications.

In addition, the Office shall supply to the institutions all financial information on cost prices and the extent of potential markets for each language of the Community.

6. Every decision to publish shall remain the exclusive responsibility of each institution.

Article 3

1. A Management Committee for the Office shall be set up. Each institution shall have one vote on this Committee.

2. The Management Committee may devote some of its meetings to an appraisal of questions relating to the *Official Journal of the European Communities* or questions relating to the Sales Office.

3. Save as otherwise provided, the decisions of the Management Committee shall be taken by simple majority. However, without prejudice to the provisions of Article 2 (6), when the Management Committee is required to adopt a decision relating specifically to the publication of a text from one of the institutions, this majority must include the vote of the institution concerned.

4. At the request of an institution, the Management Committee may, under exceptional circumstances, authorize the printing of publications otherwise than through the Office in cases where involvement of the Office would appreciably increase costs or where, for technical reasons, the Office is unable to act with the urgency required in order to print and distribute a publication with the minimum of delay.

Article 4

1. In the common interest of the institutions, the Management Committee shall:

- lay down by unanimous decision the rules for the operation of the Office,
- lay down by unanimous decision the guidelines for general sales policy,
- address to the institutions any suggestion likely to improve the smooth running of the Office,
- draw up, on the basis of a draft prepared by the Director, an annual management report covering in particular, in the light of the analytical accounts, all revenue and expenditure headings relating to publications of the Office; by 1 May of each year it shall send its report on the financial year just ended to the institutions, in particular for the purpose of establishing the budget of the Communities; it shall also send its report to the bodies responsible for financial control,
- participate in the nomination of certain officials in accordance with the provisions of Articles 5 and 6.

2. As regards the *Official Journal of the European Communities* the Management Committee's powers shall include the following:

- to procure of the competent authorities in each institution the basic decisions for joint application by those institutions which use the Official Journal and to ensure that the decisions adopted

are duly implemented; to put forward any proposals for improving the structure and presentation of the Official Journal,

- to submit proposals to the institutions regarding the harmonization of the presentation of texts for publication,
- to examine the difficulties encountered in the course of current operations in connection with the publication of the Official Journal and to issue the necessary instructions within the Office and submit the appropriate recommendations to the institutions in order to overcome such difficulties,
- it shall decide by unanimous vote if and under what conditions publications emanating from institutions other than those specified in Article 9 (1) can be accommodated in the *Official Journal of the European Communities*. This provision shall not however apply to publications made pursuant to Community legislation.

3. The Management Committee shall adopt by unanimous decision its Rules of Procedure after having submitted them to the institutions.

Article 5

1. The powers of the appointing authority shall be exercised by the Commission as regards the Director of the Office and other officials and servants in category A and, if necessary LA, under the following conditions: the Commission shall not appoint or promote such personnel until a favourable opinion has been expressed by the Management Committee. In the case of the Director this opinion must be given by unanimous decision. Moreover, the Management Committee shall be closely involved in any procedures to be followed before the appointment of such officials or other servants (drafting of notices of vacancies, examination of applications, participation in the selection boards for competitions).

For the officials and other servants mentioned in this paragraph the same shall apply as regards official acts such as staff reports, disciplinary measures, signing of contracts.

2. The powers of the appointing authority shall be exercised by the Commission as regards officials or servants other than those mentioned in paragraph 1. The Commission may delegate these powers to the Director of the Office.

The Commission, or the Director of the Office, if the powers of the appointing authority have been delegated to him, shall inform the Management Committee in advance of every appointment, signature of contract, promotion or initiation of disciplinary measures being planned with regard to officials or servants other than those mentioned in paragraph 1. If the Commission has not delegated such powers to the Director of the Office with regard to these officials or servants such acts shall be carried out by the Commission on proposals from the Director.

3. The administrative procedures connected with the official acts mentioned in paragraphs 1 and 2, and the day-to-day management of personnel, in particular with regard to retirement, sickness insurance, accidents at work, salaries and leave, shall be carried out under the same conditions as those applying to the Commission's servants employed in Luxembourg.

4. Notices of vacancies at the Office shall be made known in good time to the officials of all the Community institutions.

5. With effect from the 1970 budget Commission posts at the Office shall be shown separately in the tables showing the Commission's staff.

Article 6

1. The posts at the Publications Departments of the Commissions and the High Authority and the staff assigned to them on 1 July 1967 may be transferred to the Office immediately the latter is established. Allocation of posts and assignment of staff to them between that date and the date on which the Office is established shall require the agreement of the Management Committee, which shall decide by a unanimous vote in the case of the allocation of the post of Director and assignment of an official to this post and by a simple majority in all other cases.

2. If the Management Committee considers that by reason of the number of posts allocated to the Office the cost of the publications is too high it shall propose to the Commission that certain posts be re-allocated to the latter. The annual report shall mention these proposals and their outcome.

Article 7

1. The appropriations and revenue of the Office shall appear in each chapter of the section of the budget relating to the Commission. A recapitulative table, annexed to the section of the budget relating to the Commission, shall show the total amount of esti-

mated expenditure and revenue for the Office subdivided in the same way as the sections of the budget.

2. Each institution shall act as authorizing officer for appropriations coming under the heading 'publications'. The Management Committee shall establish procedures for cooperation on accounting between the Office and the institutions.

3. As regards its own activities, the Office shall keep an account of the expenditure on publication incurred on behalf of each institution and also of revenue from the sale of publications. The annual balance between the Office and each institution shall be settled at the end of each financial year.

Article 8

The Director of the Office, on the authority of the Management Committee and within the limits of the powers of the latter, shall be responsible for the smooth running of the Office. He shall provide the secretariat of the Management Committee, report to that committee on the performance of his duties and submit to it any proposal for improvements to the running of the Office. He shall have official authority over the staff of the Office. Should the Director be absent or unavailable, his duties shall be performed by a member of the Office nominated by the Management Committee.

Article 9

1. The following shall be regarded as institutions for the purposes of this Decision: the European Parliament, the Council, the Commission, the Court of Justice and the Economic and Social Committee. With their agreement the Council shall represent the bodies responsible for financial control wherever their publications are involved.

2. This Decision shall enter into force on the 10th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels and Luxembourg, 16 January 1969.

For the European Parliament

The President

A. POHER

For the Council

The President

V. LATTANZIO

For the Commission

The President

J. REY

For the Court of Justice

The President

R. LECOURT

For the Economic and Social Committee

The President

M. BERNIS

CORRIGENDA

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 973/80 of 22 April 1980 fixing the
export refunds on pigmeat**

(Official Journal of the European Communities No L 105 of 23 April 1980)

Page 6, Article 2:

for: '... on 23 April 1980',

read: '... on 1 May 1980'.
